ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 26.7.2005
COM(2005) 336 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο της Επιτροπής Συνεργασίας, που δημιουργήθηκε με τη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά την αναθεώρηση της σημερινής διάρθρωσης των υποεπιτροπών

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

(1) Το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων, στα συμπεράσματά του, της 14ης Ιουνίου 2004, σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (ΕΠΓ), «επικροτεί την πρόταση της Επιτροπής να χρησιμοποιούνται τα όργανα των συμφωνιών σύνδεσης και των συμφωνιών εταιρικών σχέσεων και συνεργασίας για να προωθείται και να παρακολουθείται η εφαρμογή των σχεδίων δράσης (και) κρίνει ότι οι δυνάμει των σχετικών συμφωνιών διαρθρώσεις θα πρέπει να αναθεωρηθούν, όπου ενδείκνυται, ούτως ώστε να αντανακλούν κατάλληλα όλες τις προτεραιότητες της ΕΠΓ».

(2) Στις 21 Φεβρουαρίου 2005, το Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ-Ουκρανίας εξέδωσε σύσταση σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης ΕΕ-Ουκρανίας. Όπως αναφέρεται στη σύσταση, το σχέδιο δράσης περιλαμβάνει συγκεκριμένα μέτρα που προωθούν την τήρηση, από τα μέρη, των υποχρεώσεων που καθορίζονται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, και θεσπίζει ένα ευρύτερο πλαίσιο για περαιτέρω ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ ΕΕ και Ουκρανίας, το οποίο προβλέπει σημαντικά μέτρα με στόχο την οικονομική ολοκλήρωση και την εμβάθυνση της πολιτικής συνεργασίας.

(3) Η πρόταση να αναθεωρηθεί η διάρθρωση των υποεπιτροπών, που δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο των συμφωνιών εταιρικών σχέσεων και συνεργασίας, θα δώσει τη δυνατότητα στην Ουκρανία και την ΕΕ να συζητήσουν συνολικά κάθε τομέα των διμερών σχέσεών τους καθώς και να προωθήσουν και να παρακολουθούν αποτελεσματικά τα σχέδια δράσης της ΕΠΓ, όπως αυτά προβλέπονται στα σχετικά κείμενα.

(4) Επιπλέον, η αναθεωρημένη διάρθρωση θα δημιουργήσει άριστες προϋποθέσεις για την αποτελεσματική συμμετοχή όλων των αρμοδίων υπηρεσιών της Επιτροπής.

(5) Επισυνάπτεται το κείμενο της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Κοινότητα στην Επιτροπή Συνεργασίας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 1998, σχετικά με τη σύναψη της προαναφερθείσας συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο της Επιτροπής Συνεργασίας, που δημιουργήθηκε με τη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά την αναθεώρηση της σημερινής διάρθρωσης των υποεπιτροπών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη: τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 1998, για τη σύναψη συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 14 Ιουνίου 2004, το Συμβούλιο «επικρότησε την πρόταση της Επιτροπής να χρησιμοποιούνται τα όργανα των συμφωνιών σύνδεσης και των συμφωνιών εταιρικών σχέσεων και συνεργασίας για να προωθείται και να παρακολουθείται η εφαρμογή των σχεδίων δράσης (και) … έκρινε ότι οι δυνάμει των σχετικών συμφωνιών διαρθρώσεις έπρεπε να αναθεωρηθούν, όπου ενδείκνυται, ούτως ώστε να αντανακλούν κατάλληλα όλες τις προτεραιότητες της ΕΠΓ».

(2) Στις 21 Φεβρουαρίου 2005, το Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ-Ουκρανίας εξέδωσε σύσταση σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης ΕΕ-Ουκρανίας.

(3) Το άρθρο 87 της προαναφερθείσας συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας προβλέπει ότι το Συμβούλιο Συνεργασίας θα επικουρείται στην εκτέλεση των καθηκόντων του από μια Επιτροπή Συνεργασίας.

(4) Το Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ-Ουκρανίας ενέκρινε, στις 9 Ιουνίου 1998, τον εσωτερικό κανονισμό της Επιτροπής Συνεργασίας, ο οποίος αναθέτει την αρμοδιότητα για τη δημιουργία και μελλοντική σύσταση υποεπιτροπών στην Επιτροπή Συνεργασίας ΕΕ-Ουκρανίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Η θέση που λαμβάνει η Κοινότητα στο πλαίσιο της Επιτροπής Συνεργασίας, που δημιουργήθηκε βάσει του άρθρου 87 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά την αναδιάρθρωση των υποεπιτροπών της εν λόγω συμφωνίας, καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, και ιδίως το άρθρο 87,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 21 Φεβρουαρίου 2005, το Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ-Ουκρανίας εξέδωσε σύσταση σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης ΕΕ-Ουκρανίας.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 10 του εσωτερικού κανονισμού της Επιτροπής Συνεργασίας, το Συμβούλιο Συνεργασίας αναθέτει στην Επιτροπή Συνεργασίας αρμοδιότητες για τη σύσταση υποεπιτροπών και τον καθορισμό της εντολής τους,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Εγκρίνεται η αναθεωρημένη διάρθρωση των υποεπιτροπών της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας και επισυνάπτεται αντίγραφο της διάρθρωσης αυτής.

..... [με γραπτή διαδικασία],

Για την Επιτροπή Συνεργασίας ΕΕ-Ουκρανίας
Για την Ουκρανία

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2
Αναθεωρημένη διάρθρωση των υποεπιτροπών ΕΕ-Ουκρανίας

Υποεπιτροπή	**Θέματα αρμοδιοτήτων της υποεπιτροπής (ο κατάλογος δεν είναι πλήρης)**[1]	**Σχετικά άρθρα της ΣΕΣΣ**	**Σχέδιο δράσης ΕΠΓ (στόχοι)**
Υποεπιτροπή 1: Εμπόριο και επενδύσεις	Όλα τα θέματα του ΠΟΕ και/ή θέματα κατ'εξοχήν εμπορίου και επενδύσεων, όπως: εμπόριο υπηρεσιών, τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο, επενδύσεις, εγκατάσταση, διευκόλυνση του εμπορίου, δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και δημόσιες συμβάσεις (που συνδέονται με το εμπόριο)· FTA; αντιντάμπινγκ και διασφαλίσεις· ειδικά θέματα που έχουν σχέση με το εμπόριο· γεωργία, αλιεία, υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά θέματα, κατάλληλη τεχνική βοήθεια.	10-23, 37-38, 39, 41-47, 49, 50, 55, Παράρτημα IV, 4, 30, 32-36, 54, 57, 22, 60	18, 2.3(Μεταρρυθμίσεις εμπορίου, αγοράς και κανονιστικών ρυθμίσεων), 25, 26, 27, 31, 32, 33, 34, 35, 41, 42
Υποεπιτροπή 2: Οικονομικές και κοινωνικές υποθέσεις, χρηματοδοτήσεις και στατιστικές	Μακροοικονομικά θέματα, κοινωνική πολιτική και πολιτική απασχόλησης, χρηματαγορές, στατιστικές, διαρθρωτική μεταρρύθμιση, φορολογία, διαχείριση δημοσίων οικονομικών, συμπεριλαμβανομένων του λογιστικού και δημοσιονομικού ελέγχου, των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, της κατάλληλης τεχνικής βοήθειας και των γενικών αρχών παροχής τεχνικής βοήθειας.	24, 25, 52, 67, 69, 48, 71, 77	16, 19, 20, 21,22, 23, 34, 36, 37, 38, 43, 44
Υποεπιτροπή 3: Πολιτική επιχειρήσεων, ανταγωνισμός, συνεργασία στο ρυθμιστικό τομέα	Ρυθμιστική συνεργασία στον τομέα των βιομηχανικών αγαθών (πρότυπα, τεχνικοί κανόνες, διαπίστωση της συμμόρφωσης)· διάλογος για τη βιομηχανική πολιτική· ΜΜΕ, ανταγωνισμός, δημόσιες συμβάσεις και δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας (θέματα κανονιστικών ρυθμίσεων)· εταιρικό δίκαιο, διάστημα, προστασία καταναλωτών και επισκόπηση της ρυθμιστικής συνεργασίας και της προσέγγισης των νομοθεσιών[2]. Κατάλληλη τεχνική βοήθεια.	49, 51, 53, 55, 56, 65, 73, 75	16, 17, 19, 23, 24, 30, 32, 33, 34, 35, 39, 40, 41 42,45, 65

[1] Ένας μικρός αριθμός ειδικών θεμάτων μπορεί να εμπίπτει στην αρμοδιότητα περισσοτέρων της μιας υποεπιτροπών. Στην περίπτωση αυτή, εναπόκειται στον Πρόεδρο και τη γραμματεία, υπό την αιγίδα ενδεχομένως της Επιτροπής Συνεργασίας, να εξασφαλιστεί ο χειρισμός του θέματος από τα όργανα της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας κατά τρόπο συνεκτικό και ρεαλιστικό για την προώθηση των στόχων της εν λόγω συμφωνίας.

[2] Με την προσέγγιση των νομοθεσιών θα πρέπει να συνεχίσουν να ασχολούνται όλες οι υποεπιτροπές, στους αντίστοιχους τομείς αρμοδιοτήτων τους.

Υποεπιτροπή 4: Ενέργεια, μεταφορές, πυρηνική ασφάλεια και περιβάλλον	Ολοκλήρωση των ενεργειακών αγορών, ενεργειακή υποδομή, πυρηνική ασφάλεια, ενεργειακή απόδοση, παραγωγή ενέργειας, μεταφορές, Galileo, ασφάλεια στη θάλασσα. Θέματα περιβάλλοντος, στρατηγική αειφόρου ανάπτυξης, κατάλληλη τεχνική βοήθεια.	23, 31, 39, 40, 61, 62, 63, 64	24, , 46-57,60-62
Υποεπιτροπή 5: Τελωνειακή και διασυνοριακή συνεργασία	Τελωνειακή συνεργασία, διασυνοριακή συνεργασία (άλλα θέματα από εκείνα με τα οποία ασχολείται η υποεπιτροπή 6), κατάλληλη τεχνική βοήθεια.	39, 76, Πρωτόκολλο τελωνειακής συνεργασίας	15, 28-29,31 69,70
Υποεπιτροπή 6: Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια	Καταπολέμηση του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος, διασυνοριακή συνεργασία στον τομέα της δικαιοσύνης, της ελευθερίας και της ασφάλειας, διαχείριση συνόρων, μετανάστευση, άσυλο, ξέπλυμα χρημάτων, καταπολέμηση ναρκωτικών, αποτροπή παράνομων δραστηριοτήτων, δικαστική μεταρρύθμιση, καταπολέμηση της διαφθοράς, κράτος δικαίου, χρηστή διακυβέρνηση, κατάλληλη τεχνική βοήθεια.	27, 68, 79	Θέματα του τμήματος 2.1, ιδίως στόχοι 2, 3, 12 και 15; 2.4 (Σχέδιο δράσης στον τομέα της ΔΕΥ), 69
Υποεπιτροπή 7: Επιστήμη και τεχνολογία, Ε&Α, εκπαίδευση, πολιτισμός και δημόσια υγεία. Κοινωνία της πληροφορίας & μέσα ενημέρωσης	Διάστημα, γενικά θέματα δορυφορικής πλοήγησης, εκπαίδευση, συμμετοχή στο 6ο πρόγραμμα-πλαίσιο, τεχνολογίες της κοινωνίας της πληροφορίας/κοινωνία της πληροφορίας (θέματα έρευνας), πολιτισμός, δημόσια υγεία, απελευθέρωση ηλεκτρονικών επικοινωνιών, ρυθμιστικό πλαίσιο, υπηρεσίες σε απευθείας σύνδεση («on-line»), πολιτική μέσων ενημέρωσης, κατάλληλη τεχνική βοήθεια.	58, 59, 65, 66, 74, 80	58-59, 63-68, 71